



10 MILLIARDS D'ANNÉES

10 milliards d'années, c'est la durée de vie estimée de notre soleil: arrivant aujourd'hui à mi-course de son cycle, celui-ci finira par se transformer en géante rouge d'ici 5,5 milliards d'années et consumera une grande partie de notre système.

10 milliards d'années, c'est une durée vertigineuse. Pourtant, elle constitue un cadre temporel circonscrit. Mais de quel temps parle-t-on? Celui universel et quantifiable par des instruments de mesure? Ou celui quantique, lié à l'expérience qu'en fait l'observateur?

La nouvelle exposition du MAH explore cette notion plurielle et pose plus précisément la question du temps des horloges en regard du temps des artistes. Genève est à la fois une cité horlogère et la ville d'accueil du CERN. Aussi le MAH, qui possède l'une des plus importantes collections d'horlogerie au monde, a-t-il souhaité explorer les liens entre les temps mesurable et quantique, entre les champs linéaires et contextuels. Et qui d'autre pour mieux formaliser un temps quantique que les artistes? Eux seuls peuvent nous transposer au-delà de ce cadre figé de 10 milliards d'années, dans un temps artistique, certes ancré sur la course de la trotteuse de nos horloges, mais capable de créer en permanence de nouveaux chemins.

10 billion years is the estimated life span of our sun: having almost reached the halfway point of its cycle, it will, 5.5 billion years from now, turn into a red giant and consume a large part of our solar system.

10 billion years is a vertiginous duration. It nonetheless constitutes a well-defined timeframe. But what kind of time are we talking about? The universal time, quantifiable by measuring instruments? Or the quantum time, tied to the experience of the observer?

The MAH's new exhibition explores this plural notion of time. Or more precisely here: the time of clocks versus the time of artists. Geneva is a city of clocks and watches par excellence and also, with CERN, the center for the exploration of quantum universes. It was only natural that the MAH, which hosts one of the most important clock collections in the world, would present an exhibition that builds bridges between quantifiable and quantum time, between linear and contextual fields. And who better to formalize quantum time than artists? Only they can transpose us beyond this fixed framework of 10 billion years, in an artistic time anchored by the course of clock-hands, yet permanently able create new paths.

10 Milliarden Jahre beträgt die geschätzte Lebensdauer unserer Sonne. Heute hat sie die Hälfte ihres Zyklus erreicht, und nach den nächsten 5,5 Milliarden Jahren wird sie sich in einen Roten Riesen verwandeln, der einen Grossteil unseres Systems vernichtet.

10 Milliarden Jahre sind eine schwindelerregende Zeitspanne, die dennoch einen fest umrissenen Zeitrahmen bildet. Doch von welcher Zeit sprechen wir? Von der universellen, durch Messinstrumente bestimmbarer Zeit? Oder von der Quantenzeit, die an die Erfahrung des Beobachters gebunden ist?

Die neue Ausstellung des MAH erkundet diesen vielschichtigen Begriff und stellt insbesondere die Frage nach der Zeit der Uhren im Verhältnis zu jener der Kunstschaffenden. Genf ist eine Uhrenstadt und mit dem CERN zugleich ein Zentrum für die Erforschung der Quantenwelten. So war es naheliegend, dass das MAH, das eine der bedeutendsten Uhrensammlungen der Welt besitzt, den Verbindungen zwischen messbarer und Quantenzeit, zwischen linearen und kontextuellen Feldern in einer Ausstellung nachzugehen sucht. Und wer könnte eine Quantenzeit besser gestalten als die Kunstschaffenden? Nur sie vermögen uns über den starren Rahmen von 10 Milliarden Jahren hinaus in eine künstlerische Zeit zu versetzen, die ungeachtet ihrer Bindung an den Lauf des Sekundenzeigers unserer Uhren fähig ist, ständig neue Wege zu eröffnen.

SOIRÉE INAUGURALE
Jeudi **21 juillet**, de 18h à 21h

VISITES COMMENTÉES
Dimanches **4 septembre**
et **2 octobre**, à 14h30
30 minutes pour découvrir
l'exposition en compagnie
d'une historienne de l'art

VISITES POUR LES ÉCOLES
Pour les écoles primaires dès
la 5P, secondaires I et II

Pour les enseignants
Mercredi **7 septembre**, à 14h

Réservations:
vdg-mah-ecoles.shop.secutix.com

LES JEUDIS AU MAH
Visites commentées
28 juillet, 4, 18 et 25 août,
22 septembre et 20 octobre, à 19h
30 minutes pour découvrir
l'exposition en compagnie
d'une historienne de l'art

Visite commentée
1^{er} septembre, à 18h30 et à 19h30
Avec Estelle Fallet, conservatrice
des collections d'horlogerie

Performance musicale
8 septembre, à 18h, 19h et 20h
Sons de cloche, tic-tac et carillon
Alexandra Bellon, percussionniste,
redonne vie aux sons du temps
qui passe.

Ateliers d'écriture
Chronographie: présent, passé, futur
15 septembre: « présent »
22 septembre: « passé »
13 octobre: « futur »
À 18h30 (durée 2h)
S'inspirer de l'exposition, puis jouer
avec les mots, avec Lémancolie
Sur réservation, CHF 14.-
par personne / par atelier

Carte blanche
6 octobre, à 18h30
Le temps de Michel Mayor
Conférence du prix Nobel de
physique sur la notion de temps
Sur réservation

Afterwork
6 octobre, de 18h à 22h
Code Quantum
Une soirée pour voyager
dans le temps

Spectacle multi-art
27 octobre et 3 novembre, à 19h
Luft
Dystopie autour de l'obsolescence
programmée, le spectacle de
Juliette Rahon & CO offre une
expérience tactile, olfactive,
kinesthésique et visuelle sur
l'immuable musique des suites pour
violoncelles de Bach. Dès 10 ans
Sur réservation, CHF 20.- / CHF 15.- /
CHF 5.- enfant jusqu'à 18 ans

FÊTE DU THÉÂTRE
Samedi **8 octobre**, à 14h30
et dimanche **9 octobre**, à 11h30
Alice au pays des merveilles
ou le temps dilaté
Lecture performée
Sur réservation: fetedutheatre.ch

RENDEZ-VOUS D'ARTISTES
Dimanche **2 octobre**, de 14h à 17h
Chroniques, avec Léonie Bischoff,
autrice BD et illustratrice
Serval et Kalonji et leur invitée
investissent l'exposition.

JEUNE PUBLIC ET FAMILLES
Visites en famille
Dimanches **4 septembre**
et **2 octobre**, à 15h30
Top chrono
Pour les enfants dès 6 ans,
accompagnés d'un adulte

Visites à petits pas
Mercredi **19 octobre**, à 10h30 et 15h30,
et vendredi **21 octobre**, à 10h30
Tic tac, ding dong, dring dring
Pour les enfants de 3 à 5 ans,
accompagnés d'un adulte

TIME CAPSULES 2045
Présentation du 1^{er} septembre
au 30 octobre
Au GamMAH, promenade du Pin 5

Performances les **1^{er} septembre,**
6 et 20 octobre, à 19h
Sur réservation

INFORMATIONS PRATIQUES
Sauf mention contraire, les
rendez-vous sont gratuits et sans
réservation.

Pour les activités sur réservation:
billetterie.mahmah.ch

Renseignements:
adp-mah@ville-ge.ch

Horaires:
Du mardi au dimanche, de 11h à 18h
Jeudi, de 12h à 21h

Prix libre:
Libre appréciation par le public du
montant qu'il souhaite donner pour
sa visite en fonction de son budget
et de sa satisfaction.

Programme complet: mahmah.ch

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
RUE CHARLES-GALLAND 2
CH-1206 GENÈVE
+41(0)22 418 26 00

MAHMAH.CH
MAHMAH.CH/BLOG
MAHMAH.CH/COLLECTION
📄 📷 📞 📧 MAHGENEVE

Un musée
Ville de Genève

geneve.ch

